

TAMRON**TELE CONVERTER 2.0x**

Model: TC-X20

Руководство пользователя

Благодарим вас за приобретение ТЕЛЕКОНВЕРТЕРА 2,0x.

Прежде чем приступить к эксплуатации изделия, внимательно прочтите данное руководство пользователя.

После прочтения сохраните руководство в надежном месте.

● Значение используемых в данном руководстве знаков



Меры предосторожности, которые помогут избежать проблем.



То, что следует знать в дополнение к основным операциям.

НАЗВАНИЯ ДЕТАЛЕЙ

- ① Метка крепления объектива
- ② Рычаг снятия объектива
- ③ Метка крепления фотокамеры

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	TC-X20
Фокусное расстояние	2,0x присоединенного объектива
Конструкция объектива	5/9
Полная длина	53,6 мм*
Диаметр ø	Nikon: 62,3 мм / Canon: 69,8 мм
Масса	Nikon: 305 г / Canon: 360 г

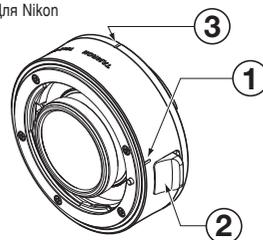
* Поскольку значение диафрагмы зависит от технических характеристик присоединенного объектива, обратитесь к списку, размещенному на веб-сайте.

* Технические характеристики и внешний вид могут меняться без уведомления.

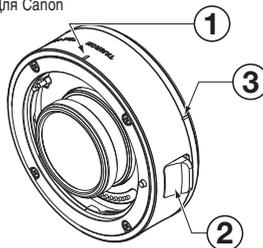
ПРИЛАГАЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- Крышка байонета (надета на ТЕЛЕКОНВЕРТЕР)
- Задняя крышка (надета на ТЕЛЕКОНВЕРТЕР)
- Футляр

Для Nikon



Для Canon

**Присоединение и снятие объектива и фотокамеры****■ Присоединение**

1. Совместите метку крепления объектива ① на ТЕЛЕКОНВЕРТЕРЕ с меткой крепления на объективе.
2. Поверните объектив до упора по часовой стрелке (для Nikon – против часовой стрелки).
3. Совместите метку крепления фотокамеры ③ на ТЕЛЕКОНВЕРТЕРЕ с меткой крепления на фотокамере.
4. Поверните ТЕЛЕКОНВЕРТЕР до упора по часовой стрелке (для Nikon – против часовой стрелки).

■ Снятие

1. Удерживая нажатой кнопку снятия объектива на фотокамере, снимите устройство, повернув его в направлении, противоположном направлению при присоединении.
2. Удерживая нажатым рычаг снятия объектива на устройстве, снимите объектив, повернув его в направлении, противоположном направлению при присоединении.



• Перед присоединением или снятием устройства выключайте питание фотокамеры.



• За подробной информацией обратитесь к руководствам по эксплуатации фотокамеры и объектива.



Предупреждения относительно использования данного изделия

- К данному изделию можно присоединять следующие объективы 0mm F/5-6.3 Di VC USD G2 (Модель A022) (на сентябрь 2016 г.).
- Не устанавливайте никакие другие объективы, кроме совместимого, – это может привести к неисправности или несчастному случаю.
- Свежая информация о совместимых фотокамерах, объективах и функции автофокусировки приведена в последнем каталоге на веб-сайте компании.

Веб-сайт компании Tamron: <http://www.tamron.com/ru/faq/>

- Не присоединяйте более одного ТЕЛЕКОНВЕРТЕРА (данное изделие или другие телеконвертеры) – это может привести к неисправности или несчастному случаю.

Чтобы объектив служил долго и без проблем

- Сдувайте с объектива пыль и загрязнения специальной грушей или удаляйте их мягкой щеточкой. Не прикасайтесь к линзам объектива пальцами.
 - Если на линзах объектива присутствуют отпечатки пальцев или другие жирные загрязнения, слегка протрите их имеющимися в продаже бумажными чистящими салфетками для линз, смочите тщательно промытую хлопчатобумажную салфетку или салфетку из микрофибры (тканевую чистящую салфетку для линз и т.п.) в жидкости для чистки линз, а затем слегка протрите поверхность линз, начиная от центра. Не используйте силиконовые салфетки.
 - Очищайте корпус объектива силиконовыми салфетками. Никогда не используйте бензин, разбавитель или другие органические растворители.
 - Серьезной проблемой для объективов является плесень. Храните объектив в чистом, прохладном и сухом месте. Если объектив хранится в футляре, кладите в футляр имеющийся в продаже влагопоглотитель и время от времени заменяйте этот влагопоглотитель.
 - Не прикасайтесь к контактам в соединении между объективом и фотокамерой. Нарушение контакта из-за присутствия пыли или загрязнений препятствует правильной передаче сигналов между объективом и фотокамерой, вследствие чего возможно возникновение неисправностей.
 - При резком изменении температуры внутри фотокамеры и объектива возможно образование конденсата, который может вызвать неисправности.
- Чтобы предотвратить это, поместите оборудование в герметичный пластиковый пакет или другой подобный футляр. Когда температура оборудования сравняется с окружающей, извлеките его из пакета и пользуйтесь им как обычно.



Утилизация электрического и электронного оборудования в частных домовладениях. Утилизация электрического и электронного оборудования (применяется в Европейском союзе и других странах Европы с системами раздельного сбора отходов)

Этот знак указывает на то, что данное изделие не следует считать бытовыми отходами.

Такие изделия следует собирать отдельно от других отходов для переработки, как электрическое и электронное оборудование.

Если приобретены новые изделия, то данное изделие можно при удобном случае передать дистрибьютору или в систему сбора отработанного электрического и электронного оборудования.

Обеспечивая правильную утилизацию изделия, вы сможете исключить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате неправильной утилизации этого изделия или его компонентов.

Утилизация данного изделия с нарушением правил может повлечь за собой штрафные санкции. Для получения дополнительной информации об утилизации данного изделия обратитесь в местное городское управление, службу сбора бытовых отходов или магазин, в котором вы приобрели изделие.

TAMRON**РУССКИЙ**

Указания по безопасной эксплуатации объективов Tamron

С целью обеспечения безопасной эксплуатации обязательно внимательно прочтите "Указания по безопасной эксплуатации объективов Tamron" и руководство до начала использования изделия. После прочтения сохраните их в надежном и легкодоступном месте, чтобы при необходимости воспользоваться ими для справки.

В зависимости от степени существующей опасности предупреждающие инструкции делятся на следующие две категории.

**ВНИМАНИЕ**

Обозначает инструкции, невыполнение или неправильное выполнение которых может привести к тяжелым травмам или смерти.

- Не смотрите через объектив или видоискатель фотокамеры, к которой он присоединен, прямо на солнце или другие источники яркого света.
Это может привести к потере зрения либо нанести прочий ущерб.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте объектив.
Это может вызвать повреждение объектива или фотокамеры.
- Храните объектив в недоступном для детей месте.
Падение объектива может нанести травму.

**ОСТОРОЖНО**

Обозначает инструкции, невыполнение или неправильное выполнение которых может нанести травмы или материальный ущерб.

- Не располагайте объектив под прямыми солнечными лучами и не оставляйте его в местах с чрезмерно высокой температурой, например, в автомобиле. Это может вызвать повреждение деталей внутри объектива или возгорание.
- Когда объектив не используется, обязательно надевайте на него крышку.
- Присоединяя объектив к фотокамере, проверяйте правильность присоединения и надежность его фиксации.
Неправильное присоединение объектива может затруднить его снятие или стать причиной его отсоединения и падения, которое может вызвать повреждение или нанести травму.
- Не используйте объектив в других целях, кроме фотосъемки.
- Не транспортируйте объектив, присоединенным к штативу.